

Thomas Beimel

sumak

für zwei Violon
(2002)

Thomas Beimel

sumak

- für Lila Brown und Werner Dickel –

sumak bezeichnet in den Turksprachen eine besondere Art des Webteppichs.

In dieser zumeist anonymen und von Frauen ausgeübten Kunstform wird mit tradierten Motiven gespielt: ihrer Disposition auf einer Gesamfläche, der Dramaturgie der Farben, Variationen und Symmetrien.

Die Komposition **sumak** für zwei Violon wurde von der Ästhetik dieser Kunst inspiriert.

Der Komposition sind als Motto einige Verse des irakischen Lyrikers Abd Al-Wahhab Al-Bayati vorangestellt. 1965 schrieb er im ägyptischen Exil ein Gedicht, das er „Zwei Qasiden für meinen Sohn Ali“ betitelt:

*Mein trauriger Mond,
(...)
das Meer ist gestorben
und in seinem Gesicht blieben gleitende Blätter
und diese kleinen Welten – unsere Erinnerungen
an die Tage, als die Gaukler spielten.*

Der Gesang ist zerbrochen. In **sumak** kann ein durchgängiges Motiv von Beginn an nicht gemeinsam vorgetragen werden. Die Verschiebungen, die Unstimmigkeit und Zwietracht zwischen den instrumentalen Stimmen nimmt zu. Extreme Kompressionen und zoomartige Dehnungen, eine akustische „slow-motion“-Technik, verzerren die Melodie.

Der Klang selber strebt nach Auflösung, nach einer letalen Abstraktion.

Der abschließende Teil versucht – als Trost – zu gemeinsamen Gesten zurückzufinden. Das gelingt nur in der äußersten Ferne, dort wo der „kranke Gesang“ fast immateriell wird.

Thomas Beimel, Januar 2003

Statt Tempoangaben werden am Ende der Takte oft orientative Dauern angegeben.

Vorzeichen gelten nur für die folgende Note.



Dauer des Tons



nicht synchron



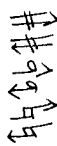
flexible Rhythmen



schneller werden



ungefähre Tonhöhe



mikrotonale Alterationen



Vibrati

$E|W|N|S|ES$

Bogendruck:

extrem wenig / wenig / normal / stark / extrem stark

Kontaktstelle:

$est | st | ord | sp | esp.$

über dem Griffbrett / sulla tastiera / normal / sul ponticello / extremes

sul ponticello



Tremolo bei gebrochenen Akkorden: so schnell wie möglich zwischen den Saiten wechseln, dabei immer zwei Saiten gleichzeitig spielen



Glissandi



p.2 und folgende Stellen:

Glissando abwärts um ca. einen Halbton - die folgende Note wird auf demselben Strich mit akzentuiertem Fingeraufsatz gespielt

I

e 516

senza vib.

(senza vib.)
chiaro

Handwritten musical score for the first system, measures 1-8. The notation includes various dynamics such as *p*, *mp*, and *sf*, and performance instructions like "senza vib.", "calmo s.t.", and "s.p.". There are also some circled annotations and a "3" marking above a measure.

(j=60)

Handwritten musical score for the second system, measures 9-16. The notation continues with dynamics like *f*, *sf*, and *mp*, and instructions such as "ord.", "esp.", and "poco sp.". A "3" is also present above a measure.

16"

Handwritten musical score for the third system, measures 17-24. The notation features dynamics like *f*, *sf*, and *mp*, and instructions like "poco vib.", "esp.", and "poco sp.". A circled annotation "(senza vib.)" is present.

e 572

Handwritten musical score for the fourth system, measures 25-32. The notation includes dynamics like *f*, *sf*, and *mp*, and instructions like "molto vibrato", "con calore", and "poco sp.". A circled annotation "(senza vib.)" is present.

6"

II molto Calmo
quasi "slow-motion"

EW

N ord

N ord

EW esp

III

The score is written on five systems of staves. The first system includes a circled 'III' and a section marked '- ord - esp'. The second system is marked 'chiaro .z84 W senza vibrato' and includes dynamic markings like 'mp' and 'esp'. The third system is marked 'chiaro .z84 W senza vibrato' and includes 'poco s.p.' and 'p'. The fourth system is marked 'N I' and includes 'poco s.p.', 'gliss', and 'lento'. The fifth system is marked 'N' and includes 's.p.', 'N (senza vibrato)', and 'poco s.p.'. The score is filled with musical notation including notes, rests, slurs, and triplets, along with various performance instructions such as 'gliss', 'lento', 'poco s.p.', 'mp', 'mf', 'pp', 'ff', and 'esp'. There are also some handwritten notes like 'W' and 'N'.

*sehr schnelle Wechsell
zwischen den Seiten

♩ = 66 poco rubato

♩ = 72

This is a handwritten musical score for guitar, consisting of several systems of staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

System 1 (Top): Features a tempo marking of $\text{♩} = 66$ *poco rubato*. It includes dynamic markings like *esp. ond.*, *sub esp.*, *mf*, *f*, and *ff*. There are also performance instructions such as *poco s.p.* and *poco rubato*.

System 2: Includes the instruction *Con tutta la forza molto vibrato*. Dynamics range from *mf* to *fff*.

System 3: Starts with a tempo change to $\text{♩} = 84$ *ord.*. It contains markings like *ord.*, *sub esp.*, *esp.*, *mf*, *f*, and *fff*.

System 4: Features a tempo marking of $\text{♩} = 72$. It includes *ord.*, *sub esp.*, *esp.*, *mf*, *f*, and *fff*.

System 5: Includes the instruction *Rapido qu. ord. con vibrato*. Dynamics include *mf*, *f*, and *fff*.

System 6: Contains the instruction *ord. con vibrato simile*. Dynamics include *fff* and *fff*.

The score is filled with detailed performance instructions, including *sub esp.*, *ord.*, *esp.*, *mf*, *f*, *fff*, *poco s.p.*, *poco rubato*, *Con tutta la forza molto vibrato*, *Rapido qu. ord. con vibrato*, and *ord. con vibrato simile*.

poco più calmo
più calmo
simile
f > sf > simile
f > sf > mp
sf > mp
sf > mp
simile
mp

W molto calmo
est J ≈ 66
più calmo
sf > mp
simile
mp
14''
15''
i.v.
EW
poco s.p. - est. 14''
pp
ca 10''

* sehr langsame Änderung der Kontaktstelle.
Klang instabil werden lassen: Eindruck einer Brandung erzeugen.
EW esp
poco s.p.
f > sf
sf
pp
ca 10''

13''
J = 60
(poco s.p.)
ord
mf > mp < mf >
f < ff > f < ff > f
ff > f < ff > f
poco s.p. - ord
f < ff > f < ff > f
ff > f < ff > f
ff > f < ff > f
ff > f < ff > f
ff > f < ff > f

14''
* fast wie elektronisch erzeugte Klänge

Handwritten musical score for the first system, featuring two staves. The notation includes various dynamics such as *mp*, *pp*, *ppp*, and *esp*. Performance instructions include *poco sp*, *W poco sp*, and *N poco vibrato*. The score contains several accidentals and articulation marks.

Handwritten musical score for the second system, consisting of two staves. It includes dynamics like *pp*, *p*, and *ppp*. Performance directions such as *W poco sp* and *N (mp) senza vibrato* are present. The notation features complex rhythmic patterns and accidentals.

Handwritten musical score for the third system, with two staves. Dynamics include *pp*, *p*, *mp*, and *ppp*. Performance notes like *W*, *W (E)W est*, and *gliss* are visible. The score includes a tempo marking *♩ = 158* and various articulation symbols.

Handwritten musical score for the fourth system, featuring two staves. Dynamics such as *pp*, *p*, and *mp* are used. Performance instructions include *poco sp* and *W poco sp*. The notation shows complex rhythmic structures and accidentals.

*IMP langsam und unregelmäßig
wechsel: illest - esp.